



Kæmpe loppemarked lørdag og søndag Gråsten Avis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundevad · Dybbøl

Uge 32
10. august 2010
3. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50



Dronningen deltog i mindekoncert

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Det var en smilende og glad Dronning Margrethe, som sammen med Prinsgemalen deltog i mindekoncerten

for Dronning Ingrid i Ahlmannsparken i Gråsten. Også Dronningens søster, Prinsesse Benedikte, deltog, og hun havde skrevet forord til det

program, som de 500 gæster fik udleveret.

Den Kongelige Livgardes Musikkorps havde tilrettelagt et muntert og smukt program, hvor Tre Kongelige Sopraner foldede sig ud. ■

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installør **H.J. Paulsen**
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

BIL-BOXEN

Ejendomsservice

Vinduespolering - Græsklipning
Vi tilbyder også hjemmehjælp

Pr. time kr. 75,-

Telefon 60 13 78 36

Åbent fra kl. 06-20

Vi skal på messe

og holder derfor lukket torsdag den 12. august
- Fredag og lørdag er vi her igen

NYHED

SÆT FRA **zoulmate**

T-shirt 200,-

Tunika 500,-

Vest 400,-

Viglæder os til at se dig

TØJ & TING

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · 74 65 13 12

Se vinduerne med de flotte nyheder

CH-Regnskab

Conny Hansen
Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 · Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
chregnskabsservice@hotmail.com

Rita Knudsen
Regnskabskonsulent
Mobil +45 20 22 63 52
ritachregnskab@hotmail.com

**TOTAL SÆSON
OPHØRS-SALG**

ALT SKAL VÆK NU

Starter
Onsdag den 11. august
kl. 9.00

GANT® SIGNAL®
TOMMY HILFINGER
bosweel SUNWILL

Lee®

BLEND®
eterna
iceman

**SPAR OP TIL
50%**

Mr

Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 09 86

Lidt ud over det sædvanlige

**Super
Brugsen
Gråsten**

HUSK

**Åben alle
søndage
i august**



Tlf. 73 65 26 00 · www.talent-for-butik.dk

PC Home Service

Computer Teknik / Service · Salg
Reparation · Virus fjernelse
Genopretning · Opgradering
Salg og opsætning
v/ Harald Ivers

Mobil 24 62 86 59

Tlf. 74 67 52 57

www.pc-home.dk

pc-home@bbsyd.dk



Foto Jimmy Christensen

Jesper fyrede den af

Aldrig i nyere tid har der været så mange mennesker ved slotsøen i Gråsten som fredag aften, da Jesper fra X-Factor stillede op til gratis koncert. Over 1.000 mennesker dansede, hyggede, drak og snakkede til

musikken fra den populære popstjerne.

Han var en stensikker magnet, og foran scenen var det tætpakket med mennesker, der ville være en del af sommeraftenens magiske øjeblik. ■

Tusindvis af mennesker til Torvedage



Det gode vejr trak fredag og lørdag tusindvis af folk af huse til Gråstens traditionelle handelsdage.

På Torvet, Slotsgade, Nygade og Borggade myldrede det dagene igen af glade mennesker i alle aldre. Overalt var der masser af aktiviteter for store og små.

De handlende sørgede for et stort udvalg fra deres mange boder. Kræmmere var på plads, og masser af børn havde ryddet op i deres værelse og fundet ting, der kunne sælges til de mange forbigående. ■

Foto Jimmy Christensen

Musik på torvet i Gråsten

Publikum kan onsdag den 11. august kl. 15 til 17 opleve musik på Torvet i Gråsten.
Bag initiativet står Hans

Jørgen Albrechtsen fra Den Lokale Scene og Allan Venderby fra CaFeodora. ■

Gråsten Gardens Venner
afholder



Kæmpe Loppemarked

Ulsnæs 42, 6300 Gråsten

Lørdag den 14. august fra kl. 10-16

Søndag den 15. august fra kl. 10-16

Gråsten Garden spiller foran hallen
lørdag kl. 9.30 – 10.00

Cafeen sælger kaffe, øl og vand
samt ringriderpølser

Restsalg – kom og gør en god handel
Lørdag den 21. august 2010 fra kl. 10 – 13

Minikrydstogt på Ejderen

Fredag den 3. september

AFGANG

Nybøl Kirke	Kl. 7.15
Broager Kirke	7.20
Egernsund Havn	7.25
Ahlmannsparken Gråsten	7.30
Rinkenæs Bager	7.40
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	7.50

Tag med på denne smukke tur til Ejderen. Ejderen har gennem århundreder forbundet Østersøen og Vesterhavet, og dagens rute går gennem smukke landskaber.

Vi sejler på denne tur med Adler Princess. Et nyere skib i frisk, moderne design, 2 barer, panorama dæk og høj gastronomisk standard.

Efter endt opsamling kører vi direkte til Tønning. Her går vi ombord på vores skib. Kursen sættes mod mod Süderstabel. Undervejs nyder vi den gode buffet og oplever idylliske små flækker og de kendte Ejder-Taxaer, små træbåde med telte. Vores spændende sejltur tager ca. 3 timer. Vores bus venter på os, og vi fortsætter til hollænderbyen Frederiksstad. Vi er hjemme ved 18-tiden.

Pris 550 kr., som incl. bus, sejltur, buffet og guide

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 2116 0683

GråstenAvis



Saengjan

Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling
eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

GråstenAvis

Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværn
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel
Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Regnskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00

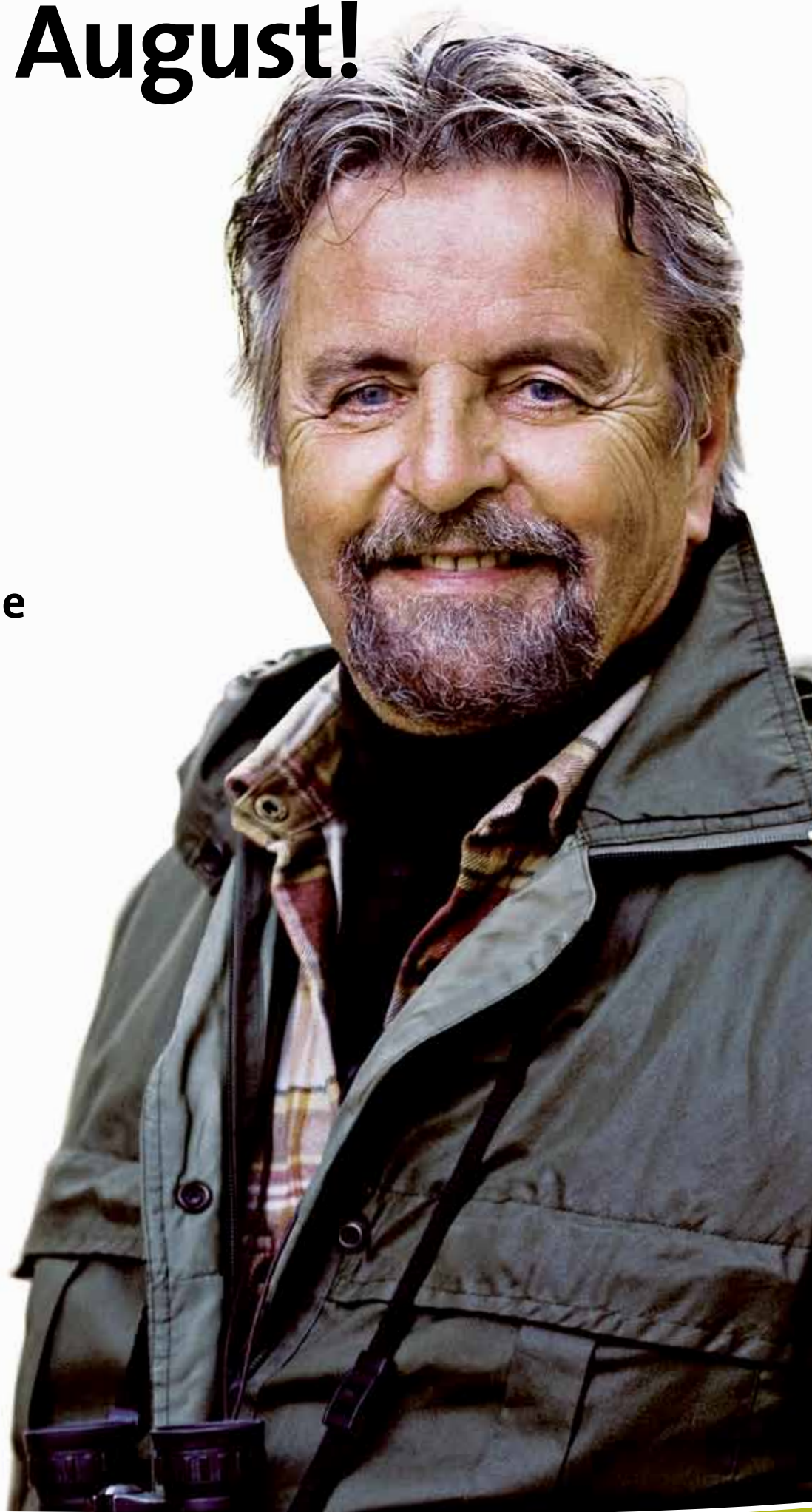
Få GRATIS høretest i Gråsten hele August!

- ✓ Høreapparater fra 0,- kr.
(med det offentlige tilskud på kr. 6.230 pr. apparat)
- ✓ Professionel rådgivning
og egen ørelæge
- ✓ Gratis prøveperiode
- ✓ Høreapparater fra de førende
leverandører
- ✓ 4 års garanti & service

Gratis høretest

Få tjekket din hørelse. Vi tilbyder en gratis og uforpligtende høretest, som varer ca. 30 min.
Ring og bestil tid nu på **74 650 047**

**Bestil tid nu på
tlf: 74 650 047**



Hør forskellen

AudioNova
HØRECENTER

Bomhusvej 1 · 6300 Gråsten · 74 650 047 · www.audionova.dk



Det var en indendørs mindekoncert i Ahlmannsparken.

Foto Jimmy Christensen

500 til kongelig mindekoncert

Fra nær og fjern mødte folk op for at deltage i mindekoncerten i anledning af 100-året for Dronning Ingrid's fødsel. Den Kongelige Livgardes Musikkorps havde

tilrettelagt et muntret og smukt program, og det blev en meget stor oplevelse for de 500 mennesker, som overværede mindekoncerten. ■

Varer til slottet



SuperBrugsen i Gråsten har hver dag i tre uger leveret varer til Kongefamilien på Gråsten Slot.

Foto Jimmy Christensen



Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil



AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Syn
- Motortest
- Rust
- Bremses
- Trafikskader m.m.
- Dæk
- Opel Service
- Ruder

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrøms teknikker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

BENT CHRISTENSEN

TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS

byg
garanti
www.bygggaranti.dk

VELFAC®
VinduesMester

Planetvej 4, Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16
Mobil: 29 16 61 03, mail: bent@bcts.dk



Kalvø Badehotel ApS
Kaløvej 12 · 6230 Rødekro · Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk



Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa · tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk / tlf 30516434

Byggeri

med omtanke og harmoni



Kontakt os...
vi har gode håndværks-
mæssige erfaringer med
KPK døre og vinduer

TRÆ 18 TRYGHED
TØM/SNED INDBRUDSSIKRING
Kompromisløst håndværk

v/ HC Sahl
Tlf. 23 67 70 45

KPK DØRE & VINDUER
GØR DANMARK SMUKKERE



Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **Ihle**



Maler Ihle

Alt malerarbejde udføres

v/malermester

Per Møller Ihle

Havremarken 85, Holbøl

Tlf. 74 60 86 61

Mobil 40 50 86 61

e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk

bedst efter kl. 17.00

Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!



SYDJYSK
ELTEKNIQ

Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

Kværs Autoophug ApS

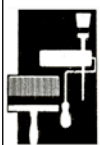
Tlf. 74 65 95 90 - 21 29 95 90



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

SØGÅRD MASKINSTATION

• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52



SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

FELSTED

FORSAMLINGSHUS

Henvendelse

vedr. udlejning:

Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO

Gråstenvej 38 · Felsted
Tlf.: 74 68 60 66
www.felsted-radio.dk

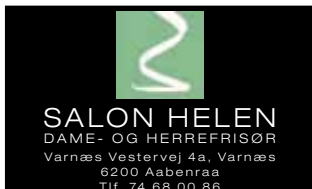


H. Børge Hansen
Entrepreneur
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30

Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill

Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk



SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86



CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

130 til reception på Gråsten Slot



Anna Margrethe Ikast og fhv. minister Kaj Ikast.



Til venstre ses direktør Mogens Therkelsen og frue



Folketingsmedlem Lise von Seelen (S)



Dronning Margrethe og Prins Henrik åbnede forleden døren for den såkaldte omegnsreception

Byrådsmedlem Charlotte Riis Engelbrecht og folketingsmedlem Benny Engelbrecht.

Fotos Jimmy Christensen

på Gråsten Slot. Godt 130 mennesker fra hele Sønderjylland mødte op. Foruden Dronning Margrethe og Prins Henrik deltog Kronprins Frederik, Kronprinsesse Mary, og Prinsesse Benedikte.

Gæstelisten omfattede en række erhvervsfolk med Bitten Clausen, Danfoss, i spidsen. Desuden deltog borgmestre, folketingsmedlemmer og gejstlige.

Fra Gråsten deltog følgende: Fhv. borgmester Bendt Olesen og Fru Inge Margrethe, læge Merethe Berkjær Christensen, folketingsmedlem Benny Engelbrecht, Fru Charlotte Riis Engelbrecht, skovrider Inge Gillesberg, formand for Gråsten Ringriderforening Preben Kleis, Fru Ulla Kleis, sognepræst Jan Unold og Fru Line Unold.

Receptionen forløb på hyggeligste vis et par timer, hvor gæsterne dels opholdt sig i Riddersalen, dels ude i Slotsparken, hvor der blev spillet musik. ■

Vælg dansk



HUSK

Hver dag friskbagt brød fra Rathjes Bageri

Stort udvalg i special og udenlandsk øl

Håndkøbs medicin

Frimærker og taletidskort

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder t.o.m. lørdag den 14. august 2010

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



hele dagen

Friskhakk

CrAZY prIS

4 pakker
450-500 g
Hakket oksekød 8-14 %

89.-

max. kg pris v/4 stk. 49,44

Alt vores hakkede kød er hakket samme dag, som du køber det. På pakken kan du se præcis, hvornår kødet er hakket. Stempet med klokkeslæt er din garanti for, at du altid får helt friskhakked kød.

8-14 %

3-8 %

700 g
Hakket oksekød 3-8 %
kg pris v/1 stk. 71,43

50.-

Super Best

Så længe lager haves



Venner og familie flokkedes omkring Sven Kjems for at lykønske. Foto Jimmy Christensen



Elsebeth Christmas Møller kiggede forbi for at ønske Sven Kjems tillykke med den runde dag.

Foto Jimmy Christensen

Rykind hos 90-årig

Fhv. advokat Sven Kjems benyttede sin 90 års fødselsdag som anledning til at holde reception på Den Gamle Kro i Gråsten. Og det var populært. Det strømmede i løbet af dagen med familie, naboer og venner for at ønske tillykke. ■

Mindeord over Claus Evermann

Det forekom uvirkeligt og dybt urimeligt, da jeg forleden fik den meget triste meddelelse, at en af Gråstens mest respekterede personer alt for tidligt havde tabt kampen mod kræften.

For mig stod tiden ligesom stille, medens Claus's ansigt dukkede frem for mit indre.

Jeg havde 4 uger i forvejen set Claus under Gråsten Boldklubs store ungdomsfodboldstævne på Årsbjerg, hvor Rigmor og Claus som sædvanlig havde lagt en af deres mange gåture forbi fodboldanlægget for at snakke lidt med de mange frivillige ledere og forældre og for at se, hvordan de mange fodboldspillere fra Förde-Schule havde det.

Claus kom forbi, fordi han havde lyst og interesse, og ikke fordi han følte, han skulle.

Sådan har jeg i de over 15 år, hvor jeg har siddet i bestyrelsen for Gråsten Samvirkende Idrætsforeninger (GSI) sammen med Claus altid opfattet ham. En person, som virkelig interesserede sig for,

hvad andre brugte deres tid til - en person, som viste oprigtig interesse for andre foreningers virke, og sidst men ikke mindst en person, som af hele hjertet arbejdede for at give andre muligheder for at få nogle gode oplevelser. Claus har gennem årene lagt et utroligt arbejde i Den Tyske Roklub i Gråsten (DRG), og det var især børnene og de unges muligheder der lå ham på sinde, og derfor glædede det ham altid meget, når nogle af byens unge idrætsudøvere klarede sig godt - uanset hvilken forening de kom fra.

Da jeg lærte Claus at kende, var mit kendskab til DRG meget begrænset trods min opvækst i Gråsten. Jeg kendte nogle enkelte af deres medlemmer af navn og udseende, samt vidste, hvor klubben hørte til. Dette manglende kendskab fik Claus hurtigt ændret gennem de mange frugtbare diskussioner, vi havde i GSI's regi samt de mange andre steder jeg efterhånden "rendte" ind i Claus.

Jeg har meget sjældent

mødt en person, der som Claus udstrålede glæde, energi, lydhørhed samt kampvilje, når han fortalte om sit arbejde og sit lederarbejde i DRG. Man var ikke et sekund i tvivl om, at det var noget der betød og fyldte rigtig meget i Claus's liv.

Claus overkom utrolig meget, og man fornemmede aldrig, at han gjorde noget for selv at komme i centrum. Det var ham tværtimod inderligt imod. Han gjorde det for at gøre forholdene i Förde-Schule og DRG i særdeleshed og for foreningslivet i Gråsten området i almindelighed så gode som mulige.

Claus var i mine øjne en unik person. På en gang lyttende, empatisk, men

samtidig med megen fokus på opgavernes mange facetter, og hvor var han i besiddelse af megen humor. Hvor tit har vi ikke på et bestyrelsesmøde i GSI diskuteret meget og inderligt og af og til kommet lidt vidt omkring for så at blive bragt tilbage på sporet af Claus, når han på sine egen specielle måde fortalte os, hvordan han mente den "kage skulle skæres", og det blev den så som regel. Man kunne godt være uenig med Claus's meninger, men hans ord fik altid en til at tænke sig om en ekstra gang.

Når vi ind i mellem diskuterede de meget anderledes forhold som det tyske mindretal har at arbejde under eller når vi diskuterede nationalitet,

tilhørsforhold, mindretal o. lign., sagde Claus altid, at han var Sønderjyde, og det var han stolt over. Dette afklarede tilhørsforhold for Claus er jeg sikker på, gjorde at alle, der har været sammen med Claus mere end en gang vidste, hvor man havde ham, og derved slappede man af i selskab med Claus. Ja, man slap-pede ikke blot af, man følte sig beriget og rigtig godt tilpas.

Derfor bliver Claus's alt for tidlige bortgang ikke kun et kæmpesavn for Rigmor og hans børn og børnebørn. Det gør det også for alle os, der har været så heldige at være sammen med Claus i en eller flere sammenhænge.

Hans plads skal, kan og vil aldrig kunne erstattes af en anden, men hans mange opgaver vil selvfølgelig

skulle løses af andre i fremtiden. Jeg håber så på, at vi kan gøre det i Claus's ånd, for det fortjener han og opgaverne.

Gråsten området har mistet en stor personlighed, og foreningslivet i almindelighed og GSI og DRG i særdeleshed har alt for tidligt måtte sige farvel til en ambitiøs, flittig, folkelig, venlig, velovervejet og meget skattet frivillig leder og forbillede og savnet bliver stort, men trods det går vores tanker i øjeblikket til Rigmor og den øvrige familie, hvis savn vil være endnu større.

Ære være Claus Evermanns minde.

Formand for Gråsten områdets Samvirkende Idrætsforeninger
Mogens Hansen
Stjerneparken 2
Gråsten

Stort loppemarked i Gråsten

Gråsten Gardens Venners loppemarked finder sted på Ulsnæs 42 i Gråsten i weekenden lørdag den 14. august og søndag den 15. august fra kl. 10.00 til 16.00. Det er Sønderjyllands største loppemarked.

Gråsten Gardens Venners mange frivillige ildsjæle har i løbet af året samlet lopper ind, så de kan fylde den 3.500 m² store hal, og ca. 70 frivillige er klar til at hjælpe til.

Gråsten Gardens Venner

yder via de mange ildsjæle en stor økonomisk støtte til Gråsten Garden, som om lørdagen underholder fra kl. 9.30 til 10.00.

Kom og støt op om

dette frivillige arbejde, og gør samtidig en god handel, lyder opfordringen fra formanden Dorte Böttger-Larsen. ■



Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

Brandmænd budt på morgenkaffe



Foto Jimmy Christensen

Rinkenæs Frivillige Brandværn og Gråsten Frivillige Brandværn blev tidligt lørdag morgen alarmeret, fordi der var tegn på brand i en feriebolig

på Benniksgaard Hotel i Rinkenæs. Det var en beboer, som havde kogt vand, og dampen havde udløst brandalarmen. Alarmen blev hurtigt

afblæst, og brandmændene blev trakteret med morgenkaffe på Benniksgaard Hotel. ■

Grill i Adsbøl

Grillen er tændt i klubhuset på Kobberholmvej 15 i Adsbøl fredag den 13. august.

Man skal selv medbringe det, man vil have grillet, salat, bestik og service. Man kan købe drikkevarer. Borgerforeningen lægger så tændt grill til det mad, man vil have grillet, og hjælper med at grille. Det plejer at være rigtig

hyggeligt, og det er helt gratis at deltage. Borgerforeningen står for

arrangementet, og alle er velkomne til en hyggelig aften. ■



Ny hundelov

fra 1. juli kræver hundetegn med ejerens navn, adresse og telefonnummer

Få et nyt hundetegn for **kr. 45,-**

agrosam UDFØRES PÅ FÅ MINUTTER

Sejrsvej 108, Rinkenæs Tlf. 74 65 4 777

Kongeligt håndtryk til legatmodtagere



Blandt legatmodtagerne var Alssund Bivæverforening, som modtog 15.300 kr til et projekt, som har til opgave at fortælle skolebørn om bierne og deres samfund. Her ses formanden Klaus Hviid Petersen, Gråsten, som fik et kongeligt håndtryk af Prinsesse Benedikte. Foto Jimmy Christensen

Prinsesse Benedikte var onsdag i Sønderhav for at overrække seks legater fra I.P. Nielsen Fonden til minde om Dronning Ingrid. Det skete i de lokaler, hvor mange børn har været på lejrskole, nemlig Restaurant Bind, som overtog det tidligere I.P. Nielsen Hjemmet i 2006.

Efter legatuddelingen fik Prinsesse Benedikte en rundvisning og så blandt andet køkkenet. ■



Restauratør Christian Bind viste Prinsesse Benedikte rundt i køkkenet.

Foto Jimmy Christensen

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

HK Egene's træningstider 2010

Hold	Årgang	Trænere	Telefon	Mobil	Tidspunkt	Start
U18 pige	92/93	træner med Dame Senior			Mandag 20.00 - 22.00 Torsdag 19.00 - 20.30	9. august
U18 drenge	92/93	træner med Herre Senior			Tirsdag 20.00 - 22.00 Torsdag 20.30 - 22.00	10. august
Dame Senior		Brian Nielsen Kenn Burmeister Rainer Thaysen Claus Lyngsø		27577002 31324138 61685759 61684406	Mandag 20.00 - 22.00 Torsdag 19.00 - 20.30	9. august
Herre Senior		Gerhard Jacobsen Rainer Thaysen Claus Lyngsø Lone Lauritzen Henning Jessen Brian Jacobsen	74652801	25443378 61685759 61684406 24913407 21533579 31352671	Tirsdag 20.00 - 22.00 Torsdag 20.30 - 22.00	10. august
Old boys /girls		Jesper Thomsen Allan Sørensen		29277083 20670555	Onsdag 21.00 - 22.00 Fredag 19.00 - 20.30	
Målmands træning		Henrik Weber Christin Thaysen			Tirsdag 19.00 - 20.30 Idrætslokale 1	31. august

Du kan også finde træner, træningstider og andet info på vores hjemmeside www.hkegene.dk

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Kom og se de nye EFTERÅRSVARER og de gode sensommertilbud



50%

Besparelser op til

Tilbudet gælder ikke nye varer

Personlig vejledning og service

Butik



v/ Susanne • Borggade 8
6300 Gråsten • 74 65 46 00

Butik



Outdoor

v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ

CHDK

Sel by peppercorn

BARTON

CCDK

claire.dk inspires you

Intown

uldahl

Brandtex

cette

peppercorn

miss Baron

Depeche

MY SOUL

13-årig vandt sportdragt

Borgerservice-lukning rammer de svageste



Jacob Lyck får overrakt sportsdragten af butikschef Per Skovborg Sørensen.

Foto Jimmy Christensen

13-årige Jacob Lyck fra Vester Sottrup blev den heldige vinder af en sports-

dragt, da han deltog i en konkurrence i InterSport i Gråsten. Konkurrencen

fandt sted i forbindelse med torvedage fredag og lørdag i Gråsten. ■

Sønderborg Kommune har skåret ned i åbnings-tiden for Borgerservice-kontorerne i Gråsten og Nordborg, så det nu kun har åbnet to dage om ugen mod tidligere tre. Dermed sparer kommunen 350.000 kroner om året.

Gråstens tidligere borgmester, Bendt Olesen (S), kritiserer Sønderborg Kommune for at forringe borgernes muligheder for at handle ind og samtidig besøge

Borgerservice-kontoret i Ahlmannsparken.

- Nedskæringen i åbningstiden rammer også byens handlende. Nogle folk er nu tvunget til at køre til Sønderborg for at få ordnet deres sager, og vil samtidig være tilskyndet til også at handle der, mener Bendt Olesen.

Borgmester Aase Nyegaard erkender, at kommunen vil føles fjernere for nogle, men hun påpeger, at der i dag er

mange muligheder for at bruge computeren i stedet.

Kommunalforsker Roger Buch, Aarhus, siger, at der er borgere, som ikke er særligt mobile og som ikke har råd til internet, der bliver ramt af besparelsen.

Det er på Borgerservice-kontoret, at man melder flytning, får pas eller kørekort.

Ifølge Roger Buch vil det betyde, at de svageste borgere, eksempelvis de ældre og de fattige, vil få sværere vilkår. ■

Tabte bil i poker

Et par uheldige hænder i et pokerspil i februar sidste år rammer nu en mand fra Rinkenæs.

Manden tabte i spillet sin bil til en værdi af cirka 80.000 kroner, men

til trods for, at han selv kastede bilen ind som indsats, valgte han ifølge Politiet alligevel nogle måneder senere at melde den stjålet på stationen i Aabenraa.

Svindlen blev afsløret, og den uheldige spillefugl er nu både tiltalt for at have spillet hasardspil og for at have indgivet falsk anmeldelse. ■

PIZZA PÅ TILBUD

Mandag-torsdag i august

÷10kr

på Alm. pizza 35 til 63
på menukortet

÷15kr

på Familiepizza

Vi tilbyder at holde
din fødselsdagsfest

Vi bringer også ud
De første 5 km er gratis

ÅBNINGSTIDER:

Søndag-torsdag kl. 11.00-22.00 Fredag-lørdag kl. 11.00-23.00

PIZZA & STEAK HOUSE

Jernbanegade 4 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 00 06

Bestil din mad online www.pizzasteak6300.just-eat.dk



Gråsten Badmintonklub tilbyder
i sæsonen 2010/2011 følgende

Træningstider til motionister

MANDAG	TIRSDAG	ONSDAG	TORSDAG	FREDAG
15.00-16.00*	15.00-16.00*		15.00-16.00*	
18.00-19.00				
19.00-20.00	19.00-20.00			
	20.00-21.00			
	21.00-22.00			

* Bemærk den reducerede pris

Motionistilmelding til Pia Thomsen på telefon 7465 3308 eller mail hpt@mail.dk snarest hvis I ikke allerede har gjort dette. Ved tilmelding skal ALLE spillernes navne, adresser og telefonnummer oplyses

Eventuelle tider, som ikke er besat tilbydes efter "først til mølle" princippet

Især blandt motionister har mange sat pris på bestemte træningstider, hvilket til kommende sæson har været vanskeligt at tilbyde med de reduktioner og flytninger af træningstider kommunen har budt klubben

Vi har derfor valgt at tilbyde motionisterne nogle af de tidlige træningstimer fra 15.00-16.00 til 300 kr. øvrige timer 450 kr. og opfordrer dermed alle, som har mulighed for at spille her til at bidrage til at få kabalen til at gå op

Singlebaner tilbydes før 16.00 og efter 21.00

Ved overtegning på de enkelte træningstider trækkes lod

Vandt 1000 kr. på nittegevinst



Edith og Egon Jensen modtager en check på 1000 kr. af Tombolaens formand Anders Wollsen.

Gråsten Ringriderforenings Tombola kunne i år melde næsten udsolgt.

- Med den fine opbakning Tombolaen fik, vil det igen være muligt at

uddele et fint overskud til ungdomsarbejdet i Gråsten og omegn. Foreningerne har søgt om andel af overskuddet i maj måned og blandt ansøgerne vælges

modtagerne, hovedsageligt ud fra begrundelsen for anvendelse af det søgte beløb, fortæller Anders Wollsen.

Tombolaen har sit eget regnskab i forhold til Ringriderforeningen, og det foreligger færdigt i slutningen af september, hvorefter fordeling af overskuddet sker i oktober måned.

- Alle gevinster til Tombolaen indkøbes blandt Gråstens handlende, hvor vi generelt møder stor velvilje og støtte. Da alt arbejde i forbindelse med gennemførelsen af Tombolaen sker på frivillig basis, kan et ubeskåret overskud, fordeles til ungdomsarbejde i Gråsten og omegns foreninger, tilføjer Anders Wollsen.

Hvert år udledes også tre gavekort af 1000 kr. på nittelodderne. En af dem der havde gemt nittelodderne og var heldig med en gevinst var Edith Jensen, Stjernevej i Gråsten. ■

KJEMS

ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

GRÅSTEN

Hus udlejes på 136 m²
pr. 1/10-2010

Delvis nyrenoveret
med nye vinduer

Husleje 4795 kr. pr. mdr.
+ forbrug

HENVENDELSE
TLF.: 51518569



KVÆRS/TØRSBØL UIF

HÅNDBOLDTIDER 2010/2011

HOLD	TRÆNINGSTIDER	TRÆNINGSTART	TRÆNER
U-6 og U-8 Årg. 02 og senere blandet	Fredag kl. 15.15 – 16.00	Fredag den 17. sept.	Dorte Flodgaard 61339130
U-10 Årg. 00/01 blandet	Fredag kl. 17.00 – 18.30	Fredag 20. august	Mick Andersen 61689901 Fleur Mørk 40377823
U-14 drenge Årg. 96/97	Onsdag kl. 15.30 – 17.00 Fredag (nærmere tidspunkt følger)	Onsdag 11. august	Frank Bargmeyer 74659248 Vivian Nielsen 74659117
Damer Serie 2	Onsdag kl. 18.30 – 20.15	Onsdag 11. august	Allan Philipsen 20450243 Søren Christiansen 22550325
Damer serie 3	Onsdag kl. 18.00 – 20.15	Onsdag 18. august	Evy Perlewitz 25521515
Herrer serie 2 og 4	Onsdag kl. 20.15-22.00 Mandag kl. 19.00-20.30 (til og med 6. sept.) herefter 20.30 (1. mandag)	Mandag 16. august	Erik Auerbach 74672138

Med hensyn til andre årgange: Drenge og piger (også U-18 damer og U-18 herrer) er der tilmelding/opstart onsdag den 18. august kl. 17.15. Med hensyn til trænere finder vi efterfølgende en løsning.

Skulle der gå håndboldtrænere rundt i området eller nogen der kunne tænke sig at komme på kursus, som træner, eller evt. andre spørgsmål, da kontakt Hans Lenger 29912367.

På håndbold udvalgets vegne

Hans Lenger

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

HK Egene's træningstider 2010

Hold	Årgang	Trænere	Telefon	Mobil	Tidspunkt	Start
U6	02/03	Kenn Merrild Kirsten Matzen Bo Hagge	74654550 74654746 74650819	51561684 22922897	Fredag 16.00-17.00	24. september
U8	02/03	Bo Fransson Mette Sønderbye	73650505 74652811	28942792 30543053	Fredag 17.00 - 18.00	24. september
U10 pige	00/01	Dorte Wildenschild starter op	74652973	30245111	Tirsdag 16.00 - 17.00 Torsdag 16.00 - 17.00	31. august
U10 drenge	00/01	Hermann Kähling starter op		26538028	Onsdag 16.00 - 17.00 Fredag 18.00 - 19.00	1. september
U12 pige	98/99	Jesper Thomsen Allan Sørensen	75867850	29277083 20670555	Tirsdag 17.00 - 18.30 Torsdag 17.00 - 18.00	24. august
U12 drenge	98/99	Michael Jessen Rikke Larsen	74654720 74654065	22524610 23252286	Mandag 16.30 - 18.00 Onsdag 17.00 - 18.00	23. august
U14 pige	96/97	Melanie Thaysen Steffen Ecklon		28793064 22279587	Mandag 19.00 - 20.00 Onsdag 18.00 - 19.30	16. august
U14 drenge	96/97	Michelle Thaysen Rikke Wildenschild Lukas Hohwü		28123064 30667592 26121039	Mandag 18.00 - 19.00 Onsdag 19.30 - 21.00	16. august
U16 pige	94/95	Gorden Erichsen træner med U14		29293777	Mandag 19.00 - 20.00 Onsdag 18.00 - 19.30	16. august
U16 drenge	94/95	Rainer Thaysen Jeppe Lund		61685759 28741386	Tirsdag 18.30 - 20.00 Torsdag 18.00 - 19.00	10. august

Bemærk, at i opstartsfasen træner

U14 pige - mandag 19.00-20.00 & fredag 16.00-17.00 til og med 17. september

Som der kan ses, mangler vi stadigvæk træner til U10 pige & drenge, så går du med ønsket om, at blive træner, så meld dig til Gitte Thaysen på 61 68 29 50

Du kan også finde træner, træningstider og andet info på vores hjemmeside www.hkegene.dk

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Musik og Sportsbar

Center Pub

Live Musik

Fredag den 13/08 kl. 23.00

De 3 Stude

De 3 Stude består af Frank Reimer, gui/ sang, Jesper Sejrup, bas/kor og Jakob Sonne, trommer. Bandet leverer musik, hvor publikum ikke kan stå stille. Trådløs guitar, jungletrommer, funky bas og fede soloer på bordene, samt opfordringer til at danse og synge er en del af deres show.

En fed aften/nat med De 3 Stude er en aften med god musik af Kim Larsen, AC/DC, Robbie Williams, D-A-D, Poul Krebs, Thomas Helmig og mange flere.

Alle i bandet er superrutinerede og spiller med masser af glød og entusiasme! Altid klar til at fyre en fed fest af, til langt ud på natten. Det er bare med at få kridtet danseskoene og smurt sangstemmen. Så kom og fyr den af sammen med studene, det bliver med garanti ikke kedeligt.

Let's rock all night long! Motto: Jeres musik på Vores måde.

Lørdag den 14/08 kl. 13.00 Live musik

Hansen & Krog

Duo "Hansen & Krog" består af Keld Hansen (Vokal/Bas) og Michael Krog (Vokal/Guitar) Temaet er "sing along" der skal skabes en glad og intim råhyggestemning rundt på caféer, værtshuse samt til privatfester mm. Repertoiret er en god og bred blanding af næsten alt der kan synges med på, lige fra gode gamle Kim Larsen, Poul Krebs, Bamse, De gyldne løver over Beatles, Pink Floyd, Bryan Adams, R.E.M. til Tim Christensen

Åbningstider:	Onsdag kl. 10.30-22.00	Lørdag kl. 10.30-04.45
	Mandag kl. 10.30-22.00	Torsdag kl. 10.30-23.00
	Tirsdag kl. 10.30-22.00	Søndag kl. 10.30-18.00
		Fredag kl. 10.30-04.45

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65
www.centerpubgraasten.dk

Velkommen hjem

GRILL HIT!

Langelænder Pølser

2 x 500-550 gr



flere
varianter

2 poser

55⁰⁰

10 stk
Chiquita Bananer

kl. 1

Kun

15⁰⁰



2 pakker
Tulip Spareribs

2 x 600 gr

70⁰⁰



Hatting Klassikere

DYBFROST



400-490 gr

Pr. pose

12⁰⁰

Kyllinge Over eller Underlår

2 x 1000 gr

2 poser

34⁹⁵



SLAGTEREN
tilbyder

En Hel Oksemørbrad

DANSK

1,8 - 2,2 kg

Pr. stk

350⁰⁰



BAGEREN
tilbyder

Form Franskbrød
med Birkes

600 gr

Pr. stk

10⁰⁰



fra ferie

Super
Brugsen

Gråsten

3 Bægre
Kærgården



3 x 250 gr

25⁰⁰

max. 6 bægre.
pr. kunde

3 stk
Flydende
Ama
Margarine



3 x 500 ml

25⁰⁰

2 kg
Sukker



12⁹⁵

max 4 poser
pr. kunde pr. dag

4 pakke
Cirkel
Kaffe



4 x 500 gr

89⁹⁵

DELIKATESSEN
tilbyder

En Hel Kartoffel Spegepølse
eller Kogt Sardel Fra Als
Frit Valg



Spar
15.00

Pr. stk

54⁹⁵

Frokost
Salat



Pr. 100 gr

750

Pålæg
Pr. lag



Kun

10⁰⁰

Pink Cup på Benniksgaard



Glade deltagere efter matchen.

67 kvindelige golfspillere slog forleden et slag for kampen mod brystkræft. Resultatet blev 35.353

kr., som går til forskning, oplysning og rådgivning indenfor brystkræft. ■

Kulturhistorie-tur på Dybbøl Banke

Skov- og Naturstyrelsen, Sønderjylland inviterer søndag den 15. august kl. 14.00 på guidet tur på det utrolig flotte og interessante Dybbøl Banke.

Det er naturvejleder Alf O. Pedersen, som viser rundt og publikum får mulighed for at se, høre og opleve denne perle af et stykke dansk natur.

På den godt 2 kilometer lange rute rundt langs stier, hegn og marker vil naturvejlederen fortælle om, hvordan plejen af naturområder drives og planlægges

så områdets mange interesser varetages og bevares.

På turen besøgs en række af skanseanlæggene og spændende historier samt beretninger vil følge om de skæbnesvangre dage i 1864. Ruten vil også gå omkring de mange marker som drives af skovens folk. Om disse kan bl.a. fortælles om hvordan arealerne dyrkes økologisk med gamle kornsorter som stammer tilbage fra stenalderen.

Turen er gratis og mødestedet er p-pladsen ved historiecenteret. ■



Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.
- ☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.
- ☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.
- ☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

- ☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
- ☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen. Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Socialdemokraterne i Broager, Gråsten, Sundeved Sommerfest for medlemmer

Adsbøl Klubhus
mandag den 16. august kl. 18.00

Kom og deltag i en hyggelig aften, hvor grillen bliver tændt op og medlem af Folketinget Benny Engelbrecht fortæller om den aktuelle politiske situation

Øvrige arrangementer i august måned:

Sommerstævne på Billeshave den 22. august

Medlemsmøde om Sønderborg Kommunes budget for 2011

Sundeved Forsamlingsgård mandag den 23. august kl. 19.00 – 21.00

Medlemsmøde om børnepolitik med Mette Frederiksen Sønderborghus torsdag den 26. august kl. 16.00 – 18.00

Venlig hilsen bestyrelsen

www.soc.bgs.dk



socialdemokraterne

EN STOR TAK

skal lyde fra Kværs Ringriderforening til alle vore sponsorer, frivillige, gæster og deltagere

Takket været jer blev dette års ringridning endnu engang en stor succes

På gensyn næste år

Kværs Ringriderforening



Skov- og Naturstyrelsen inviterer til:

Kulturhistorie-tur på Dybbøl Banke
søndag d. 15. august kl. 14

Her vil naturvejleder Alf O. Pedersen bl.a. fortælle om plejen og driften af området og beretninger fra krigen i 1864.

Mødestedet er på p-pladsen ved historiecenteret. Turen er på ca. 2 km og tager omkring 2 timer - husk kikkert!



Miljøministeriet

Skov- og Naturstyrelsen, Sønderjylland
Felstedvej 14 . 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1464 . www.skovognatur.dk



Kære Kamilla

10 år og super dejlig

Et stort tillykke skal der lyde og held og lykke i dit liv

Fødselsdags knus, Kasper, far og mor

Historisk Forening for Gråsten By og Egn



Aftentur på GENDARMSTIEN

ONSDAG DEN 18. AUGUST KL. 19.00

Vi mødes på parkeringspladsen ved Cafe Providence

Spadseretur på stien, hvor Svend Gram vil fortælle om grænsegendarmeriets patruljering

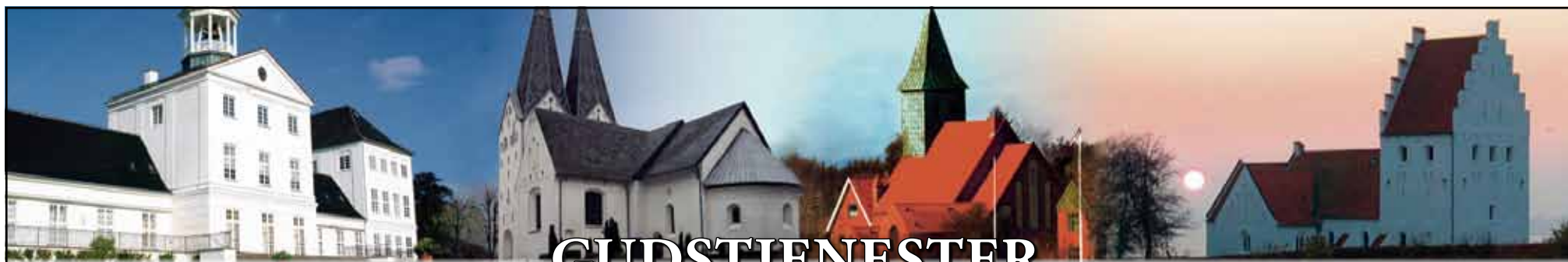
Derefter kaffe på Cafe Providence

Af hensyn til kaffen er tilmelding nødvendig

Pris for kaffen 60 kr

Tilmelding til Anne Marie Nissen, tlf. 74651901, eller Birgitte Hell, tlf. 74659186, senest tirsdag den 17. august

Bestyrelsen



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 15. august kl. 9.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 15. august kl. 10.30 ved Jan Unold

KVÆRS KIRKE
Søndag den 15. august Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE
Søndag den 15. august kl. 10.30 ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE
Søndag den 15. august kl. 9.00 ved Poul Callesen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 15. august kl. 10.30 ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 15. august Korskirken kl. 10.30 ved Mai-Britt Knudsen

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 15. august Ingen Gudstjeneste

VARNÆS KIRKE
Søndag den 15. august kl. 10.00 ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE
Søndag den 15. august kl. 10.30 Friluftsgudstjeneste på Sandbjerg ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP
Søndag den 15. august kl. 10.30 Friluftsgudstjeneste på Sandbjerg ved Vibeke F. von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 15. august kl. 10.30 Friluftsgudstjeneste på Sandbjerg ved Kingo

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 15. august kl. 14.00 Kollund kirke

58 ryttere i Brunsnæs



Fra venstre Christian Andresen, Dynt Ældste rytter 81 år. Heidi Benthzen, Egersund 25 års medalje. Pia Christensen, Broager 20 års medalje. Lene Christensen, Broager 15 års medalje. Catharina Christensen, Skelde 15 års medalje. Vibeke Møller, Broager 10 års medalje.



Konge Brian Vestergaard, Skelde. Kronprins Catharina Christensen, Skelde. Prins Tonny Christensen, Broager.

Trods silende regn mødte 58 ryttere fra Broagerland op til ringridning i Brunsnæs. Det var 10

færre ryttere end sidste år, men Frede Struck forklarer tilbagegangen med, at der er færre ryttere på Broagerland.

Efter en spændende omridning blev Brian Vestergaard, Skelde, konge. Han fik 23 ud af 24

ringe. Det er første gang i 42 år, at ingen fik 24 ringe, men det skyldes det dårlige vejr. Kronprins blev Catharina Christensen, Skeldemark, mens Tonny Christensen, Broager, blev Prins.

Ringridningen var godt besøgt. Omkring 300 mennesker kiggede forbi ringridningspladsen og 110 mennesker deltog i frokosten. ■

LÆSERBREV

Drop lukning af brandværn

I lørdags var det anden gang indenfor 14 dagen at Skelde Frivillige Brandværn blev kaldt ud til en brand, først en mejetærsker og så en traktor.

Jeg kan ikke forstå, hvorfor der det ene øjeblik bliver snakket om, at vi skal sørge for at gøre de små landsbyer attraktive, og ja det andet øjeblik nedlægges de først brandstationen

og derefter begynder man at fjerne de aktiviteter, der også er med til at holde sammen på fællesskabet i de små landsbyer.

Jeg ved godt, at det hele ikke hænger på politikkerne, men tingene hænger ikke sammen. Hvorfor er det lige man skal vælge en landsby fremfor en storby, når sikkerheden bliver fjernet fra de små?

Jeg kan ikke forstå, hvorfor man vælger at nedlægge noget, når bygningerne og bilerne og ikke mindst folkene bag stadig har lyst til at eksistere. Vi ved alle, at det i landsbyerne gør en stor forskel, om det om det tager 10 eller 30

min fra branden starter til der kommer hjælp. Hvorfor lave om på ting, der fungerer?

Heidi Clausen
Skelde

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved min kære mand

Chresten Kroghs

sygdom, død og bisættelse.

Tak for blomster og kranse.

Tak for besøg på sygehus og i hjemmet. En særlig varm tak til venner og familie samt Hjemmeplejen for hjælp, støtte og god pleje gennem hele sygdomsforløbet. Sidst men ikke mindst, en tak til præsten Stefan, for den smukke tale i kirken.

På familiens vegne
Karen Krogh



Kære Ida

Hjertelig tillykke med din 10 års fødselsdag mandag den 16. august, håber du får en god dag, glæder os til festen på lørdag

1000 kys og kram fra Grøndland,
Gråsten og Broager



Verdens smukkeste og dejligste dreng

Bliver 5 år den 15. august

Tillykke med dagen min dejlige dreng Mikke Peter Jonsson

Jeg elsker dig
Kys fra mor

EGERNSUND PENSIONISTFORENING afholder UDFLUGT UD I DET BLÅ

Onsdag den 25. august

Afgang fra Broager Kirke kl. 10.30
Skovgade Egersund kl. 10.45
herefter sædvanlig opsamlingsrute

Pris 150 kr.

Tilmelding til Marie Gormsen senest onsdag den 18. august telefon 7444 0465

Hår - Design

v/ Vivian Jessen
Storegade 15 · 6310 Broager Tlf. 7444 0035

BROAGER

v/ Helge Jørgensen

TAXA

Tlf. 20 83 63 10

Døgnvagt

4 + 6 pers. vogne

Frem Egersund og HK 71

HUSK

Lottospil

på Egersund Skole

Onsdag den 18. august
kl. 19.00

Onsdag den 1. september
kl. 19.00

Vi glæder os til at se dig

Frem Fodbold Egersund HK 71



FREM



Solbriller med styrke

Fra **498 kr**

Gratis synsprøve

Ring 3210 6310

Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

To høstbrande hurtigt slukket

Det er ikke kun landmændene og mejetærskerne, der har travlt, når høsten skal i hus.

Broager og Skelde Frivillige Brandværn rykkede

lørdag ud til en traktorbrand, hvor branden bredte sig til en uhøstet mark. Ilden blev hurtigt slukket, men traktoren udbrændte. Senere var Broager

Frivillige Brandværn ude og slukke en høstbrand i Skodsbøl. Her havde en defekt bremse på mejetærskerens ene hjul antændt

hjulet og noget af halmen på marken.

Også her lykkedes det at slukke branden inden der skete stor skade. ■

Travlhed

Inden for 1½ time blev Egersund Frivillige Brandværn lørdag kaldt til 2 brande på Broagerland. Begge gange lykkedes det

sammen med Broager og Skelde brandværn at forhindre naturbrand.

Egersund rykkede ud med 11 mand indenfor den lovbestemte tid. ■

Stor interesse

Bogen om Egersund Kirkes historie fra 1909 til 2009 er blevet downloadet over 1000 gange i

løbet af den første måned, den lå på Egersunds hjemmeside. ■

Dygtig landmand på slægtsgård

Fhv. gårdejer Tøge Zachariassen, Bønnelandsvej 2, Broager, fylder torsdag den 12. august 70 år. At være landmand var en livsstil for Tøge Zachariassen, og en dygtig landmand var han.

Tøge Zachariassen er født på slægtsgården i Mølmark, der i syv generationer har været i slægtens eje. Som ung uddannede han sig til landmand. Han var på

Tune Landbrugsskole ved Roskilde og på højskoleophold på Grundtvigs Højskole i Hillerød. Han overtog gården efter sine forældre i 1971, og har på eksemplarisk vis gennem

årene drevet gården med stort dyrehold og malkekvæg. For et år siden overtog sønnen Jørgen gården. Politisk er han Venstremand, og var et dygtigt og respekteret medlem af

Broager byråd i to valgperioder fra 1985-1993 - først under Niels Krogh (V) som borgmester og siden under Peter Nielsen (S) for bordenden.

I fritiden elsker han at gå på jagt. Han var i 8 år formand for Broager Jagtforening. Det er samværet med venner, der er det primære i denne interesse. Han blev i 1965 gift med Grethe Zachariassen, der stammer fra Kliplev. Der er opvokset fire børn i det gæstfrie hjem. Gitte er læge i Odense, Søren er civilingeniør i København, Jørgen er læge i Sønderborg og bor på slægtsgården i Mølmark og Hanne er designer og har modebutik i København. ■

Opstart af Zumba

Søndag den 15. august kl. 18.30-19.30
i Broager Salen

Broager-Hallen

Husk vi holder åbent hele året...

Her onsdag, fredag og lørdag tilbyder vi faste arrangementer

Hver fredag kl. 18-21

Fiskeaften

Vi tilbyder rødspætter og laksekoteletter i 3 størrelser - medium, large og XXL med persillesauce eller skaldyr med hummersauce

Medium kr. 138,-

Large kr. 168,-

XXL kr. 198,-

Med skaldyr/hummersauce + kr 30,- pr. person

Hver onsdag kl. 18-21

Flæskeaften/Bufferet

Flæsk i mange variationer

• Fersk flæsk • Letsaltet/ saltet flæsk
• Røget flæsk • Grillet flæsk • Bacon og paneret flæsk • Gule ærter/flæsk/pølse
• Brunkål med flæsk og masser af tilbehør

kr. 129,-

Søndag kl. 12-20

Fantastisk æggekage

med sprød bacon og dejligt tilbehør serveret på panden direkte ved bordet

Kun kr. 98,-

Vi tilbyder også **Sat ål** ved bestilling og min. 4 personer. Kom og få en dejlig oplevelse og nyd den smukke udsigt over strand og vand

Ved bordbestilling ring 74 44 29 85

Vemmingbund
Café - Restaurant - Minigolf

v/Jette Valentin

Vemmingbund Strandvej 62 • Broager • Tlf. 74 44 29 85



Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager

www.kimscykelsservice.dk Jeg henter og bringer

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409



MALERENS LAGERSALG
v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24

– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - Torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00
Vestergade 27 • 6310 Broager

CERTIFICERET FORHANDLER AF

 Varmepumper

 Varmepumper til helårsboliger og sommerhuse

 Udskift oliefyret med jordvarme

UDFØRER AL VVS ARBEJDE

Broager **VVS ApS**

Arne Hadberg Vesterbakke 2, Broager • Tlf. 74 44 24 04



-hele egnens badmintonklub
BROAGER BADMINTON

Træningstider Sæson 2010-2011

U 9-11	Mandag 17.30-18.45	Pia Petersen	Opstart 23. august
U 13	Mandag 16.30-17.45	Mike Petersen	Opstart 23. august
U 13	Torsdag 19.00-20.15	Kaj Jensen	Opstart 26. august
U 15	Mandag 17.45-19.00	Mike Petersen	Opstart 23. august
U 15	Torsdag 19.00-20.15	Kaj Jensen	Opstart 26. august
Ung Seniorer	Mandag 20.15	Njal Gundersen	Er startet
Ung Seniorer	Onsdag 18.00-20.00	Njal Gundersen/ Sune Albrechtsen	Er startet
Ung Seniorer	Torsdag 20.15	Peter Andreasen	Er startet
Senior	Mandag 20.15	Njal Gundersen	Er startet
Senior	Torsdag 20.15	Peter Andreasen	Er startet

Motionstilmelding mandag den 23. august kl. 19.00 i Broager-Hallen

Kontingent 550 kr betales ved tilmelding

Max. 1 bane pr. fremmøde

Tilmelding efter den 23. august: Kaj Jensen 7444 2424

Såvel nye som gamle spillere er velkomne

Koteletter
Almindelige eller
marinerede



1000 gr.

50⁰⁰

Blandet
Fars



1,5 kg.

50⁰⁰

Hatting
Klassikere



Flere
varianter

12⁰⁰

UGENS COOP KUP
Kærgården



Spar
16.85

3 x 250 gr.

25⁰⁰

Max. 6 pr. kunde

Super
Brugsen

Broager



Blå eller Guld
Cirkel Kaffe



4 x 500 gr.

89⁹⁵

Stuhr
Shampoo/
Balsam



500 ml.

59⁹⁵

Spar
30.00

Stuhr Wax
Flere varianter



Ta' 2 stk.

59⁹⁵

Spar
119.95

DELIKATESSEN
Varmrøget Laks



2 stk.

39⁹⁵

DELIKATESSEN
Stor
Leverpostej



15⁹⁵

Endagstilbud August September Åben Søndag 10-16

Hver mandag

Slagterens Hjemmelavede
Pålægspakke
Kartoffelspegepølse
Sardel Kødpolse



100⁰⁰

Hver tirsdag

Let eller Mini
Mælk

3 x 1 ltr.

10⁹⁵



Max. 6 ltr. pr. kunde

BAGERAFDELING

Kanelstang



Kun

17⁵⁰

½ pris

Tilbudet gælder
kun søndag

Hver onsdag

Frugt

Flere
slags

8 stk.

12⁹⁵



Afhentningstilbud

Hver torsdag

Kartofler

5 kg.

15⁰⁰



Hver fredag
Vej selv slik

Pr. 100 gr.

7⁹⁵



Hver lørdag

6 Rundstykker

Almindelige eller
Håndværkere
+ 1 pk. Kærgården

25⁰⁰



Mjelsmark
Æg
Str. M



15 stk.

17⁵⁰

Spar
10.45

Tilbudet gælder
kun søndag

SuperBrugsen Broager

tlf. 73441500

Omvej til motorvejen



Arbejdet er i fuld gang på den nye motorvej Kliplev-Sønderborg.

Af Jens Jaenicke

Bilister har i nogen tid ikke kunnet benytte frakørsel 73 ved Kliplev. Det skyldes, at tilkørslen

til det nordgående spor på motorvejen er spærret på grund af arbejdet med Kliplev-Sønderborg motorvejen. Bilister skal enten køre ad

Hellevad-Bovvejen over Uge til Røllum for komme på motorvejen eller køre på hovedvej A 10 til Aabenraa. ■



Præstegården i Felsted har fået nyt stråtag.

Foto Jimmy Christensen

Den gamle præstegård i Felsted har fået lagt nyt stråtag på staldlængen og stuehuset. Stråttækkere har i nogle måneder haft travlt med at lægge det nye tag. Stråtaget har kostet omkring 2 millioner kroner, og forventes at kunne holde de næste 60-70 år. ■

Nyt stråtag på præstegården

Ny kirkesanger

Thorbjørn Larsen fra Tumbøl er ansat som ny

kirkesanger ved Felsted Kirke. Han har været lærer

og musiklærer. Han spiller violin og blæseinstrumenter. Desuden har han været kirkesanger i en årrække. ■

40 deltog i udflugt



40 mennesker deltog i en vellykket udflugt til brunkulslejrene i Søby ved Herning.

Af Jens Jaenicke

Lokalhistorisk Forening i Kliplev samlede 40 deltagere til en meget vellykket bustur til de gamle brunkulslejer i Søby ved Herning. Undervejs gjorde man holdt for at nyde en forfriskning bl. a. en enkelt snaps, skænket op af formanden Kaj Lassen, for at stimulere humøret.

I Søby blev deltagerne hjerteligt modtaget af Finn Christensen, der er guide ved Søby Museet. Han viste rundt i den lille

barakby, der står som dengang i 1940'erne med de små barakker, hvor arbejderne med deres familier havde trange pladsforhold, men kravene til livet var jo noget anderledes dengang. På rundvisningen så man de mange opgravede sandstakke, de mange søer, nogle 30 meter dybe, hvor brunkullene var

hentet op fra. Det dejlige sommervejr gjorde, at folk ikke havde hast med at komme derfra. Men efter at have sunget et par sange, deriblandt "Skuld gammel venskab helt forgå", gik turen til Hotel Harmonien i Haderslev, hvor deltagerne nød en ganske dejlig bøv. ■

25 års jubilæum

Mogens Soll Stenlykke, Kliplev, kunne 1. august

fejre 25 års jubilæum hos Alsidsig Maskinfabrik I/S. ■

Tabte væddemål

Af Jens Jaenicke

Da bestyrelsen for Kliple' Mærkensfonden var ved at sælge billetter til spisningen i det store telt under

Kliple' Mærken, indgik de et væddemål med hinanden om, hvor mange billetter man ville kunne sælge. Den tabende, altså den, der med sit gæt var længst fra resultatet, skulle invitere til en Grillaften.

Søren Frederiksen blev taberen, idet han havde været alt for optimistisk

med sit gæt. Han var så dømt til at sørge for en hyggelig grillaften. For nu at det også skulle blive en rigtig hyggelig begivenhed, arrangerede han sig med krolfspillerne. Han lånte simpelthen deres bane en aften. og så blev de andre bestyrelsesmedlemmer indkaldt til en match, før man gik videre med at grille ved hallen. ■

Ny organist i Felsted

Lisbeth Bomose er ansat som ny organist ved Felsted Kirke. Hun har tidligere spillet ved Gråsten Slotskirke som afløser. Lisbeth Bomose er uddannet indenfor

klassisk sang, og har netop afsluttet uddannelsen som organist på Løgumkloster Kirkemusikskole.

Hun afløser Ann Nissen, der er blevet ansat ved Kværs Kirke. ■

FELSTED MENIGHEDSRÅD
afholder

**SOGNEUDFLUGT
TIL SYDSLESVIG**

Onsdag den 1. september
med afgang fra Graverhuset kl. 9.00

Vi skal til Jaruplund Højskole
(formiddagskaffe og høre om højskolen),
til Angel og til Munkbrarup,
Sdr. Brarup og Ulsnæs kirker
(pastor emer. Sophus Boas fortæller),
til Mysunde
(kaffe med kage)

og slutte af på A.P. Møller Skolen
(det danske gymnasium i Slesvig)

HUSK: PAS og EURO (til bl.a. drikkevarer)

Pris for turen: 100,-kr

Tilmelding senest onsdag den 18. august
på tlf. 74685581 eller tlf. 74686867



Kære Maja

Klostervang 40 Kliplev

Hjertelig tillykke med din 1 års fødselsdag
den 13. august

Kærlig hilsen farfar og farmor



40 års jubilæum

Dronning Ingerlise fejrede
40 års jubilæum onsdag 3. august
på Danfoss

-Godt gået



**KLIPLEV AUTO-
& TRAKTORSERVICE**

Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332



RUTH'S FODPLEJE
Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Super
Brugsen

Kliplev

ÅBNINGSTIDER Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 | Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER Mandag-Fredag kl. 8.00 | Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 11. august til lørdag den 14. august



KLAR PARAT - Til skolestart

½ Klosterrugbrød i
skiver

6⁹⁵



Kærgården
spar 16.85

Maks 6 stk pr kunde



Ugens
COOP
kup

3 stk

25⁰⁰

Frit valg

"Først til mølle"

Vi har 16 cykler på lager
både

Herre,
Dame og
Børnecykler



Alt til skolestart



÷50%

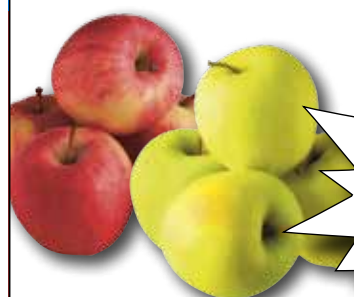
på alle varianter

÷50%

Grøntafdelingen tilbyder

Æbler

Flere varianter



10 stk

15⁰⁰

Frit valg



3 grenet Chrysantemum

Lyng

Pyntekål

Krukkemix

Echeveria

med blomst

Pr stk
20 kr

3 stk

45⁰⁰



Nybøl trækker i festtøjet

Nybøl Idrætsforening indledte mandag aften idrætsugen med en hyggelig 45+ fest i klubhuset.

Ugens program er en blanding af sport og "mød din nabo" under hyggelige forhold. Det hele rundes i weekenden af med ringridning, kræmmermarked og udstilling ved Fjerkærklubben for Als og Sundeved.

Onsdag prøver man pokerspil, og man skal være fyldt 18 for at kunne deltage. Der spilles ikke om penge, men om en pokal.

Torsdag er der lottospil i teltet. Fredag aften kan man, når man har stillet sin sult og grinet lidt af optoget til cykelringridningen, hygge sig til musik ved Michael Vogensen.

Lørdag står programmet på ringridning og cykelringridning for børn. Om aftenen er der teltbal, hvor bandet Tip Top spiller op til dans.

Søndag bliver der fremvisning af de lækreste motorcykler og Landsbylauget for Nybøl og Stenderup uddeler årets præmie for byforskønnelse.

En gennemgående aktivitet er gummistøvekast, og om søndagen er der finale.

Hele herligheden slutter søndag kl. 15.30, hvor der lukkes og slukkes for dette års idrætsuge.

Også folk udefra er velkomne til ugens aktiviteter, og der er gratis adgang til festpladsen, fortæller formand for Nybøl IF Ulla Brommann. ■

Udgravninger ved Avnbøl

Arkæologer fra Museum Sønderjylland har i sommer knoklet på livet løs sideløbende med entreprenører på den nye sønderjyske motorvej mellem Kliplev og Sønderborg. Fortiden skal nemlig afdekkes inden asfalten til-dækker det hele.

Og arkæologerne har gjort interessante fund.

Ved Avnbøl er der dukket 5 gårde op fra yngre romersk jernalder - det vil sige 200-300 tallet op af mulden med langhuse og staklader samt et gårdanlæg fra 1200-tallet.

Der er ligeledes blevet fundet en bage- eller keramikovn fra århundredet efter Kristi fødsel samt et vikingetidshus. ■



Foto Jimmy Christensen

Altan styrtede ned

En altan i Vester Sottrup styrtede forleden ned på

gaden, men heldigvis kom ingen personer til skade. ■

Malerkunst og frivilligt arbejde

I år står Dansk Røde Kors, Sundeved, igen med den rullende butik på festpladsen ved Nybøl Idrætsuge.

Vi har udvalgt tøj til den moderigtige garderobe, fortæller Pia Koch Johannsen fra Røde Kors Sundeved. Fra kl. 10.00 står kyndige

damer klar til at modtage kunder i bilen.

Med et helt nyt indslag udfordrer vi dine kreative evner ud i malerkunsten, tilføjer hun.

Fra kl. 12.00 sælger man kvadrater. For kun 10 kr. pr. kvadrat får publikum muligheden for at få

indblik i malerkunstens hemmeligheder.

Der vil være fastlagt forskellige temaer, som man frit kan vælge imellem. Kunstmaler Erik Pedersen, Galleri 61, står klar med materialer og kyndig vejledning.

- I Dansk Røde Kors,

Sundeved håber vi naturligvis, at rigtig mange vil tage del i denne event, siger Pia Koch Johannsen.

De fine malerier vil senere blive solgt på auktion.

Beløbene, som indkommer ved salg af kvadrater og ved auktionen, vil gå til socialt arbejde i Sundeved. ■

Minister diskuterer biogas

Miljøminister Karen Ellemann (V) var mandag på gårdbesøg hos landmand Henrik Enderlein i Blans for at diskutere biogas med blandt andre

formand for LandboSyd, Mogens Dall, Kiding, borgmester Aase Nyegaard og formanden for Projekt Zero-Fonden, Peter Mads Clausen.

Det var Venstres lokalt valgte folketingsmedlem, Ellen Trane Nørby, der havde inviteret miljøministeren til Sønderborg, hvor Karen Ellemann

blandt andet blev orienteret om ProjectZero og besøgte nogle af kommunens mange miljø og energiprojekter. ■

Dansk Røde Kors 

Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER - TING - TØJ** og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres



KONTAKT CLAUS 2019 8158 ELLER KJELD 2019 8159

SUNDEVED TAXI

ved **Rene Quorp**



74 46 88 88

Så starter vi igen

Babysalmesang i Nybøl Kirke

Et kursus for babyer mellem 2 og 12 mdr. og deres mor og / eller far

Ved organist og musikleærer Anemette Bennike Thomas

Hver tirsdag kl. 10.15 - 11.15

fra den 17. august til efterårsferien

Medbring din baby og et stort tæppe

Yderligere oplysning og tilmelding hos Anemette på telefon 74 46 80 64 eller 61 40 11 26



Fa. Karl D Petersen

håndværk gennem 180 år 

Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · **7446 1219**

Tømrermester & bygningskonstruktør **Morten Anker Petersen**

www.karldpetersen.dk



Friluftsgudstjeneste ved Sandbjerg Slot

Vester Sottrup, Ullerup og Nybøl kirkesogne afholder søndag den 15. august kl. 10.30 fælles friluftsgudstjeneste i parken ved Århus Universitets kursusejendom "Sandbjerg"

Prædikant er sognepræst Henrik Nygaard Andersen. Til fællessangen medvirker blæserorkester. Siddepladser forefindes

Medbring gerne madkurv til fælles frokost i det grønne

Skifter det stabile vejr henlægges gudstjenesten til Nybøl Kirke

Nybøl Sogns Menighedsråd



OPMAGASINERING I DEPOTRUM

af møbler og andre ting i tørt og isolerede lokaler

Basaavej 5 V. Sottrup 6400 Sønderborg

Tlf. 40 16 71 63



Hørt i byen

Prins Joachim fik på Gråsten Slot af Kronprins Frederik besked om, at Kronprins Mary var gravid med tvillinger.

Kronprinsesse Mary undgik under sommeropholdet på Gråsten Slot at ride med Kronprins Frederik i Gråstenskoven. Og det at hun udelukkende optrådte i afslappet og løssiddende tøj satte straks gang i spekulationerne om, at en kongelig familieforøgelse kunne være på vej.

Direktør Gunder P. Jensen fra Gråsten Fjerkræ var oppe i køkkenet på Gråsten Slot for at aflevere syv unghaner, der var opdrættet på Vejro. Det var Prins Henrik som havde udtrykt ønske om, at de kongelige skulle spise Danmarks bedste kylling.

Klokken på Gråsten Slot ringer hvert kvarter døgnet rundt. Under Kongefamiliens sommerophold er klokken imidlertid slået fra mellem kl. 22.00 og 6.45.

Prins Henrik sad selv ved rattet, da han kørte tilbage til Gråsten Slot efter mindekonzerten for Dronning Ingrid i Ahlmannsparken. I den første kronebil sad Dronning Margrethe og hun havde følgeskab af sin søster, Prinsesse Benedikte.

Lis Bredahl og Tove Christensen fra modebutikken Tøj & Ting deltager torsdag i den internale modemesse Copenhagen Fashion Week i BellaCentret.

Gråstens tidligere sognepræst Jens Barfod har holdt tre ugers sommerferie med sin kone Kirsten i sommerhuset i Rendbjerg. Under opholdet konfirmerede han i Gråsten Slotskirke sit barnebarn, der går i skole i Hong Kong. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

Stegt flæsk med persillesovs

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

Vandt fjernsyn



Gerd Sørensen fra Rinkenæs var den heldige vinder af en 32" fladskærm til en værdi af 4.000 kr., som købmand Werner Clausen på Kongevej i Gråsten udloddede i forbindelse med en odds konkurrence om VM i fodbold. I alt 61 spillere deltog i konkurrencen. ■

Foto Jimmy Christensen

40 år

Folketingsmedlem Benny Engelbrecht (S) fejrer lørdag den 14. august sin 40-års fødselsdag ved en uformel reception i hjemmet på Egevej 7 i Adsbøl. Venner, kammerater og samarbejdspartnere er velkommen i tidsrummet kl. 13-17. ■

Giv mor en fridag

Hver tirsdag

fra kl. 18.00 til kl. 20.00

Karbonade med stv. ærter, gulerødder og kartofler

Hver torsdag

Dansk bøv med bløde løg, sauce kartofler og rødbeder

Kr. 68,00

Kun mod forudbestilling



v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38, Alnor, 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Den Lokale Scene præsenterer i samarbejde med
Tønder Festivalen og Kulturfokus

FROMSEIER OG HOCKINGS

En forsmag på Tønder

Torsdag den 19. august kl. 20
på Kværs Forsamlingshus

Billetter a 100 kr. bestilles på
tlf. 60924669 eller 74659538

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Studerterbuffet/Gadefest & Sommerbuffet

Leveres fra den 01. juni til og med den 30. september
Vælger du både forret & dessert, giver vi 5,- kr. rabat!

Studerterbuffet/Gadefest:

Helstegt svinemørbrad, marineret kyllingebryst og glaseret partyskinke.

Hertil flødekartofler med fløde tomater, pastasalat og mixed salat med dressing.

Pris kun

69,50 kr

Sommerbuffet:

Barbeque marineret oksesteg, græske frikadeller, kalkunfilet med indisk karry og ananas.

Dertil 6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing, pastasalat og flødekartofler med fløde tomater.

Pris kun

79,50 kr

Skal De have fest
så ring tlf. 74 65 92 06

Helaftensarrangement:

Festlig velkomstdrink, 3 retters festmenu, fri vin til maden, kaffe og natmad. Bus kan arrangeres.

I alt kun fra

328,00 kr

Gratis levering - mindste antal 12 kuverter - Miljø-/fakturaafgift 50,-kr. - Depositum for emballagen 350,- kr.

Kværsgade 9-11, Kværs Tel: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk

www.godbuffet.dk

En sommeraften i skoven

I samarbejde med skovridder Inge Gillesberg

Arrangerer Venstres Vælgerforeninger i Gråsten og Broager
En sommeraften i skoven

Torsdag den 12. August kl. 18.30

Vi mødes på Ahlmannsparkens P-Plads i Gråsten og kører i hestevogn til Margrethesøen, hvor Inge Gillesberg fortæller om Skov- og Naturstyrelsen og skovens betydning i et moderne samfund!

Efterfølgende serveres der grillede ringriderpølser samt øl og vand!

Tilmelding til Hans Valdemar Moldt på
tlf. 74 44 23 70 eller e.mail: moldt@pc.dk.

Pris for deltagelse kr. 75,00 pr. person

Vi ses

**VENSTRES VÆLGERFORENINGER
I GRÅSTEN OG BROAGER**

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd



RING 74 65 17 48

Estate mæglerne Gråsten, din lokale ejendomsmægler

GRÅSTEN - EGERNVEJ 5

Flot parcelhus på stor grund for enden af lukket vej



Kontantpris:	2.390.000	Bolig i m²:	176
Udbetaling:	120.000	Grundareal i m²:	1394
Brutto:	13.715	Opført:	2003
Netto:	11.894	Stuer / vær.:	1 / 5
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	6.505 / 6.150	Sagsnr:	129
			1- familieshus

Det er ikke alene de flotte materialer huset er bygget i, eller den familievenlige indretning. Det er også den dejlige beliggenhed der gør huset meget attraktivt. Huset ligger nemlig på en 1.394 m2 stor grund, for enden af en lukket villavej med udsigt til åbne marker. Husets hjerte er det store køkken/alrum, som fremstår med loft til kip, karnap, Svane køkken og udgang til sydvestvendt terrasse.

GRÅSTEN - NALMADEBRO 31 C

Indflytningsklar ejerlejlighed



Kontantpris:	450.000	Bolig i m²:	54
Udbetaling:	25.000	Opført:	1958
Brutto:	3.114	Stuer / vær.:	1 / 1
Netto:	2.785		
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	1.730 / 1.686	Sagsnr:	155
			Ejerlejlighed

Pæn og indflytningsklar ejerlejlighed nær indkøb m.v. Lejligheden har fået nye pvc-vinduer og døre i foråret 2010 samt nye tæpper.

RINKENÆS - LYSHØJ 7

Gulstenshus med integreret garage



NYHED



Kontantpris:	960.000	Bolig i m²:	122
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	796
Brutto:	6.015	Opført:	1968
Netto:	5.374	Stuer / vær.:	1 / 2
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	3.158 / 3.091	Sagsnr:	139
			1- familieshus

Indeholder stor vinkelstue med udgang til terrasse, køkken, badeværelse med kar. Værelse og soveværelse med skabe samt bryggers.

SNUROM - FELSTEDVEJ 32

Hobby landbrug med ca. 3 ha jord



Kontantpris:	1.395.000	Bolig i m²:	158
Udbetaling:	70.000	Grundareal i m²:	28851
Brutto:	8.595	Opført:	1827/77
Netto:	7.282	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	4.343 / 3.900	Sagsnr:	123-1
			N. landbrug

Landejendom med 2,8851 ha jord direkte ved huset. Til huset hører 80 m2 gl. staldbygning hvoraf 40 m2 er udnyttet til garage.

GRÅSTEN - FELSTEDVEJ 42

Nedlagt landbrug med 1,4 ha. jord



Kontantpris:	675.000	Bolig i m²:	260
Udbetaling:	35.000	Grundareal i m²:	14368
Brutto:	4.278	Opført:	1900
Netto:	3.602		
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	2.270 / 2.001	Sagsnr:	166
			Nedl. landbrug

Renoveringsprojekt hvor du har mulighed for at beholde det nuværende værksted/lade på 260 m2, eller opføre dit eget projekt.

KRUSÅ - SØNDERBORGVEJ 43

Indflytningsklart hus



Kontantpris:	750.000	Bolig i m²:	149
Udbetaling:	40.000	Grundareal i m²:	920
Brutto:	4.731	Opført:	1945
Netto:	3.996	Stuer / vær.:	1 / 2
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	2.471 / 2.199	Sagsnr:	173
			1- familieshus

Huset er beliggende i Kelstrupskov på en 920 m3 stor grund der grænser op til åbne marker. Huset fremstår lyst og indflytningsklart.

HOKKERUP - NEDERBYVEJ 3

Rødstenshus på 1009 kvm stor grund



Kontantpris:	500.000	Bolig i m²:	130
Udbetaling:	25.000	Grundareal i m²:	1009
Brutto:	4.057	Opført:	1959
Netto:	3.529	Stuer / vær.:	1 / 3
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	2.119 / 2.115	Sagsnr:	168
			1- familieshus

Huset er beliggende i Hokkerup by, hvorfra der er kort afstand til skole, børnehave og indkøbsmuligheder i nabobyen Holbøl.

HOKKERUP - NEDERBYVEJ 12

Rummeligt familiehus



Kontantpris:	795.000	Bolig i m²:	180
Udbetaling:	40.000	Grundareal i m²:	1149
Brutto:	5.029	Opført:	1888
Netto:	4.377	Stuer / vær.:	1 / 3
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	2.634 / 2.471	Sagsnr:	132
			1- familieshus

Stort hus på 1.149 kvm. stor grund. Huset er beliggende i rolige omgivelser i Hokkerup hvor de har et godt lokalt sammenhold.

SØGÅRD - FLENSBORG LANDEVEJ 17

Stor villa med mange muligheder



Kontantpris:	925.000	Bolig / kld. i m²:	206 / 18
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	1278
Brutto:	5.754	Opført:	1936
Netto:	5.085	Stuer / vær.:	3 / 4
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	3.007 / 2.897	Sagsnr:	116
			1- familieshus

Fra villaen er der udsigt til Søgård sø. Villaen rummer et boligareal på 206 m2 og 35 m2 erhvervsareal. Herudover er der 18 m2 kældere.

GL. SKOVBØL - VELKÆR 14

Nedlagt landbrug med 1,78 ha. jord



Kontantpris:	2.480.000	Bolig i m²:	239
Udbetaling:	125.000	Grundareal i m²:	17800
Brutto:	14.385	Opført:	1880
Netto:	13.034	Stuer / vær.:	2 / 5
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	6.912 / 7.094	Sagsnr:	169
			Nedl. landbrug

Til ejendommen hører stald på 278 kvm. med 3 hestebokse samt garage/lade på 158 kvm. Stald med 3 hestebokse og værksted.

TRÅSBØL - BØGHØJVEJ 2

Landbrugsejendom med 11 ha. jord



Kontantpris:	2.350.000	Bolig / kld. i m²:	154 / 12
Udbetaling:	120.000	Grundareal i m²:	109459
Brutto:	13.930	Opført:	1847
Netto:	11.229	Stuer / vær.:	3 / 3
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	6.848 / 5.600	Sagsnr:	160
			1- familieshus

En spændende ejendom med 11 ha. jord som delvist er beliggende ved boligen. Til ejendommen hører gl. stald, lade/garage - 216 kvm.

Vi kender vejen

Kjeld Faaborg
Indehaver

Nicole Møller
Mægler-assistent

Jessie S. Kræmer
Sagsbehandler

Irene Wieser
Daglig leder

Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676

